

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 87 (2007)  
**Heft:** [2]

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Revue Economique Franco-Suisse**

3<sup>ème</sup> Trimestre 2007

Revue trimestrielle fondée en 1920 - 87<sup>ème</sup> année

ISSN : 1286-9279

Dépôt légal à parution

**Directeur de la publication :**

Maximilien de Watteville (ccsf@ccsf.com)

Président de la Chambre de Commerce Suisse en France ([www.ccsf.com](http://www.ccsf.com))

**Editeur :** Suisse Magazine- FSP SàRL

La Mérinerie, 37160 Buxeuil,

[www.suissemagazine.com](http://www.suissemagazine.com)

**Rédacteur en chef :** Philippe Alliaume

[philippe.alliaume@suissemagazine.com](mailto:philippe.alliaume@suissemagazine.com)

**Comité de rédaction :** Caroline Bellenger

Martine Roesch, Ariane von Wild,

Philippe Alliaume, Maximilien de Watteville

**Ont collaboré à ce numéro :**

GRAND EST : Patrick Roger

EUROAIRPORT : Jean-Pierre Gallo

Feyer Artzner : Christophe Jakubowski

Auberge de l'Ill : Marc Haeberlin

Juridique : Maître Marie-Ange Zellweger

Calyon : Philip Adler et Anne Robert

UBS : Carine Viac

Culture : le Musée d'Orsay

Les présidents des CCS régionales

Les opinions exprimées sont celles des auteurs et n'engagent ni la CCSF ni la FSP.

Tous droits réservés, créations, textes et images.

Reproduction interdite sans autorisation.

(c) 2007 FSP SARL

**Crédit photo :**

Couverture : SNCF - CAV - JEAN-MARC FAB-BRO - pages 2 à 32 : DR auteurs, collaborateurs,

annonceurs, société citées, FSP CCSF et divers -

page 5 et 24 : (c) Patrice Schmidt, Paris, Musée d'Orsay - page 10-13 : (c) EuroAirport Basel-

Mulhouse-Freiburg - page 25 : AMPW.

**Abonnements :**

Chambre de Commerce Suisse en France,

10 Rue des Messageries, 75010 PARIS

Un an : 30€. Prix au numéro 8€

**Publicité :** Revue Economique Franco-Suisse,

Anne Girard et Franck Lesigne, FFE,

18 av Parmentier, 75011 PARIS,

tél : 01 41 06 09 15

mail : [ffe@ffe.fr](mailto:ffe@ffe.fr)

**Impression :** Imprimerie Chirat

744 rue de Sainte Colombes

42540 Saint Just la Pendue

**Mise en page :** La Compo

[lacompo@wanadoo.fr](mailto:lacompo@wanadoo.fr)

**3 Editorial**

par Maximilien de Watteville

**6 Dossier GRAND-EST**

- Editorial, par Algé Crettol, Consul de Suisse à Strasbourg
- Le cabinet RMT, un savoir-faire qui franchit les frontières
- Feyel-Arztner, une maison familiale au service du foie gras
- L'Auberge de l'Ill, un monument de la gastronomie alsacienne
- EuroAirport Basel-Mulhouse-Freiburg : Au service de la Région des Trois Frontières
- La Maison Trimbach, des vigneronnes de père en fils depuis le 17<sup>ème</sup> siècle



**16 Juridique**

Le transfert des biens culturels en Suisse, par Maître Marie-Ange Zellweger

**19 Finance**

- La banque Calyon
- UBS

**24 Culture**

- Exposition Ferdinand Hodler au musée d'Orsay à Paris
- Pierre Wissmer, un compositeur suisse à l'honneur à Paris



**26 Vie de la Chambre**

Comptes-rendus, nominations, créations, manifestations

**30 Calendrier**